

РІЗДВО

ПІСНІ ХВАЛИ

**Видавництво Центру християнського життя України
2006**

Передмова

Дорогі друзі!

Ці українські різдвяні пісні - подарунок. Подарунки можуть зношуватися або надоїдати. Але є скарб, який завжди росте у ціні: благоговіння перед всемогутнім Богом. Як добре для нас, коли ми завмираємо перед різдвяним дивом. Оскільки те, що сталося у Вифлеємі - Ісусове народження - це змінило світ, це і нас змінює аж до сьогодні. Хто з любов'ю споглядав Дитину у яслах, той набув Його свідомість, Його сердечність, Його радість.

Ці пісні пробуджують отой благоговійний подив у тобі і мені. Співаймо, сповнені подяки, Богові. Прославляймо Бога за те, що Він хоче, щоб ми жили.

Коли ми співаємо, наші серця сповнені Богом, переповнені пошаною до Нього, оскільки змінив Він не тільки тебе і мене, Він змінив наше оточення і перетворив його: зі скорботи народжується радість, з ненависті – примирення, з незгоди – сердечна любов.

Отож, співаймо разом ці пісні, як Божі дарунки нам, які ми залюбки будемо і надалі приймати.

Пастор Гергард Ян Рьоттінг

Пісні хвали / Різдво

Ірпінь: Центр християнського життя України,
2006. - 48 с.

До збірника додається подвійний компакт-диск з фонограмами та навчальна касета.

Укладання:

Олександр Корчевний

Володимир Хлиста

Макетування:

Сергій Авраменко

Олександр Попик(обкладинка)

Головний редактор:

Микола Романюк

Тираж: 5000 екз.

Жовтень, 2006

Видано та надруковано:

Релігійне товариство «Місійна книжкова фабрика «Християнське життя»

43006, м.Луцьк, вул.В.Стуса, 3; тел.: (0332) 710874.

Свідоцтво Держкомінформу ДК №530 від 12.07.2001 р.

У Вифлеємі нині новина 1



1. У Ви - фле - є - мі ни - ні но - ви - на:
 2. Пас - ту - хам ан - гел віст - ку зві - ща - є:
 3. Там же - ру - ви - ми з не - ба злі - та - ють,
 4. А за зо - ре - ю зда - ле - ку, з Схо - ду
 5. Лю - бий наш Спа - се, ми не ба - га - ті,



пре - чис - та Ді - ва ро - ди - ла Си - на.
 "Ра - дість і спо - кій Бог - по - си - ла - є;
 ан - гель - ські хо - ри Спа - са ві - та - ють,
 йдуть муд - ре - ці з чу - жо - го на - ро - ду,
 да - рів кош - тов - них не мо - жем да - ти,



В яс - лах на сі - ні Йо - го по - кла - ла,
 до Виф - ле - є - му всі по - спі - шай - те,
 пас - тух у - бо - гий не - се, що мо - же,
 зо - ло - то ши - ре, ла - дан та ми - ро,
 тож в по - да - ру - нок не - сем від се - бе



піс - ню ти - хень - ко Йо - му спі - ва - ла.
 в бід - ній Ди - ти - ні Спа - са ві - тай - те!
 щоб при - ві - та - ти Ди - тят - ко Бо - же.
 не - суть да - рун - ки та сер - ця ві - ру.
 ві - ру та ши - ру лю - бов до Те - бе.

Тихая ніч 2



1. Ти - ха - я ніч, див - на - я ніч, все дрі - ма...
 2. Ти - ха - я ніч, див - на - я ніч, го - лос з не -
 3. Ти - ха - я ніч, див - на - я ніч, в не - бо нас



Лиш не спить, бла - го - го - ві - є по -
 ба звіс - тив: "Тіш - те - ся, ни - ні Хрис -
 Бог приз - вав. Хай - же від - кри - ють - ся



друж - я свя - те, див - но - го Си - на пос -
 тос на - ро - дивсь, мир і спа - сін - ня для
 на - ші сер - ця, і хай про - слав - лять Йо -



лав Бог О - тець, ра - діс - тю сер - це го -
 всіх Він при - ніс, Світ - ло свя - те нам я -
 го всі ус - та: Він нам Спа - си - те - ля



рив, ра - діс - тю сер - це го - рить!
 вив! Світ - ло свя - те нам я - вив!"
 дав! Він нам Спа - си - те - ля дав!

Спас народився

3



1. Спас на - ро - див - ся від Ді - ви Ма - рі - ї,
 2. Ма - рі - я ма - ти Си - на спо - ви - ва - є,
 3. Йо - сип й Ма - рі - я дба - ють про Ди - тят - ко,
 4. Три во - ло - да - рі з да - ра - ми при - хо - дять,
 5. Йо - го Різ - дво ми ни - ні при - га - дай - мо:



у Виф - ле - є - мі, у яс - лах на сі - ні.
 не - вин - ним сер - цем Бо - га про - слав - ля - є.
 спі - ва - ють: "Лю - лі, лю - бе не - мов - лят - ко".
 ла - дан і ми - ро, зо - ло - то при - но - сять.
 "Сла - ва на не - бі!" Йо - му за - спі - вай - мо.



Ан - ге - ли спі - ва - ють там, доб - ру вість зві - ща - ють нам;



з пас - ту - ха - ми ра - зом впа - дім пе - ред Спа - сом:



Бог нам в Ньо - му всім спа - сін - ня дав.

Радуйтеся всі люди, що є

4



1. Ра - дуй - те - ся всі лю - ди, що є,
 2. Зій - шов до нас Спас - з ви - со - ти,
 3. "А - ле - лу - я!" за - спі - вай - мо,



ра - дість з не - ба нам спа - да - є!
 щоб Він міг нас всіх спас - ти.
 ми І - су - са про - слав - ляй - мо!



Ве - се - ла - я нам но - ви - на, на - ро - ди - ла Ді - ва Си - на



Хай свят - ку - є вся ро - ди - на "А - ле - лу - я!"

*Так бо Бог полюбив світ, що дав Сина
 Свого Однородженого, щоб кожен,
 хто вірє в Нього, не згинув,
 але мав життя вічне.*

Івана 3, 16

По всьому світу 5



1. По всьо - му сві - ту ста - ла но - ви - на:
2. Ра - діс - ну піс - ню чу - ти в ти - ши - ні,
3. Ось по - я - ви - лась на не - бі зо - ря,
4. До Виф - ле - є - му пас - ту - хи і - дуть,



Ді - ва Ма - рі - я Си - на ро - ди - ла;
ан - ге - ли слав - лять Бо - га в ви - ши - ні;
шлях о - сві - ти - ла до Хрис - та Ца - ря;
ра - дість ве - ли - ку у сер - цях не - суть;



сі - ном при - тру - си - ла, в яс - лах
бо спа - сін - ня сві - ту згід - но
муд - ре - ці при - хо - дять і да -
на ко - лі - на впа - ли й ра - зом



по - ло - жи - ла Гос - под - ньо - го Си - на.
за - по - ві - ту у Гос - под - нім Си - ні.
ри при - но - сять Гос - под - ньо - му Си - ну.
при - ві - та - ли Гос - под - ньо - го Си - на.

Ой, у Вифлеємі 6



1. Ой, у Ви - фле - є - мі ве - се - ла но - ви - на: ра - дуй - ся!
2. Там Ді - ва Ма - рі - я на - ро - ди - ла Си - на: ра - дуй - ся!
3. І От - ців - ське Сло - во зо - дяг - ло - ся в ті - ло: ра - дуй - ся!



Ой, ра - дуй - ся, зем - ле, Бо - жий Син на - ро - див - ся!
Ой, ра - дуй - ся, зем - ле, Бо - жий Син на - ро - див - ся!
Ой, ра - дуй - ся, зем - ле, Бо - жий Син на - ро - див - ся!

4. В мороці земному сонце засвітило: Радуйся!
5. Ангели співають Господу своєму: Радуйся!
6. Славу, честь складають Новородженому: Радуйся!
7. І ми Родженого Христа прославляймо: Радуйся!
8. Господеві Спасу всі поклін віддаймо: Радуйся!

Тиша нічна 7



1. Ти - ша ніч - на, все ти - хо спить нав - ко - ло,
2. Щас - тям без - меж - ним спов - не - на Ма - рі - я,
3. Ан - гел від Бо - га пас - туш - кам з'я - вив - ся,



Ті - лом людсь - ким ста - ло Сло - во.
прий - шов на зем - лю Ме - сі - я.
віс - тить: "Хрис - тос на - ро - див - ся!"

4. Зірнька ясна мудрецам зі Сходу
Вказує вірну дорогу. – 2 р.
5. Хай наше серце гішиться й радіє,
Ісус є наша Надія! – 2 р.

Небо і земля

8



1. Не - бо і зем - ля, не - бо і зем - ля
 2. У Ви - фле - є - мі, у Ви - фле - є - мі
 3. От - ців - ське Сло - во, От - ців - ське Сло - во
 4. Ан - ге - ли слу - жать, ан - ге - ли слу - жать



ни - ні тор - жес - ту - ють, ан - ге - ли й лю - ди,
 ве - се - ла но - ви - на: пре - чис - та Ді - ва,
 зо - дяг - ло - ся в ті - ло, в зем - ній тем - ря - ві,
 Гос - по - ду сво - є - му, спі - ва - ють: "Сла - ва!",



ан - ге - ли й лю - ди ве - се - ло свят - ку - ють.
 пре - чис - та Ді - ва на - ро - ди - ла Си - на.
 в зем - ній тем - ря - ві сон - це за - сві - ти - ло.
 спі - ва - ють: "Сла - ва!" Но - во - род - же - но - му.

Приспів



Хрис - тос ро - див - ся, Бог во - пло - тив - ся, ан - ге - ли спі - ва - ють,



сла - ву зві - ща - ють, пас - ту - хи ві - та - ють, по - клін скла - да - ють,



"Чу - до!" по - ві - да - ють, "Чу - до, чу - до!" по - ві - да - ють.

Бог Предвічний

9



1. Бог пред - віч - ний на - ро - див - ся,
 2. В Виф - ле - є - мі на - ро - див - ся
 3. Що за чу - до нам з'я - ви - лось,
 4. Сла - ва Бо - гу! За - спі - вай - мо



Він прий - шов із не - бес, щоб спас - ти
 І - сус Спас, Пас - тир наш. Прав - ди Цар
 де Ма - рі - я Хрис - та по - ви - ла,
 і На - род - же - но - му Пре - свя - то -



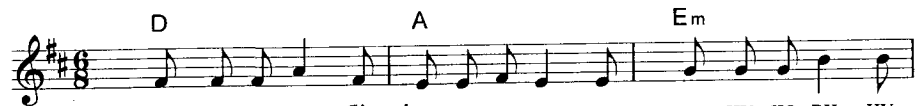
люди Свій весь, і світ вті - шив - ся. ся.
 із не - бес нам о - б'я - вив - ся. ся.
 там Зо - ря світ - ла - я прий - шла. шла.
 му Ца - рю по - клін від - дай - мо! мо!

*Бо Дитя народилося нам,
 даний нам Син, і влада на раменах Його,
 і кликнуть ім'я Йому: Дивний Порадник,
 Бог сильний, Отець вічності, Князь миру.*

Ісаї 9,6

Ясна на небі зірка

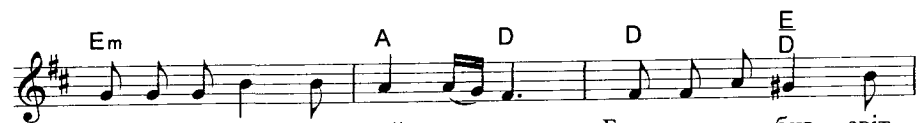
10



1. Яс - на на не - бі зір - ка за - ся - ла, див - ну но - ви - ну
2. У Виф - ле - є - мі, в яс - лах на сі - ні Спас спо - чи - ва - є,



всім не - се, хви - ля спа - сін - ня в світ за - ві - та - ла,
Цар лю - дей! Всі по - спі - шай - те до Ньо - го ни - ні,



з грі - хів Гос - подь лю - дей спа - се. Бог по - лю - бив світ,
Він нас че - ка - є, як ді - тей. Всі ми - ло - сер - дя



це всі ви знай - те, Спас на - ро - див - ся,
в Ньо - го шу - кай - те, Спас на - ро - див - ся,



ра - дуй - тесь! Спас на - ро - див - ся, ра - дуй - тесь!
ра - дуй - тесь! Спас на - ро - див - ся, ра - дуй - тесь!

Що то за Предиво

11



1. Що то за Пре - ди - во,
2. Ан - ге - ли у спі - ві
3. І ми теж зві - щай - мо



в сві - ті но - ви - на? Там Ді - ва
но - ви - ну віс - тять, пас - ту - хи
див - ну но - ви - ну. Сла - ву й честь



Ма - рі - я Си - на ро - ди - ла.
щас - ли - ві до я - сел спі - шать.
від - дай - мо Гос - по - ду Хрис - ту.



А як Йо - го на - ро - ди - ла,
На ко - лі - на при - па - да - ють,
Він у ті - ло во - пло - тив - ся,

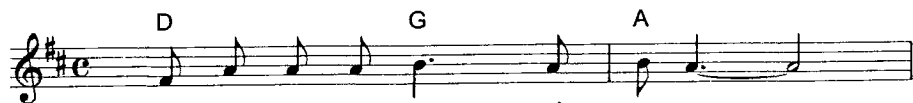


до я - се - лок по - ло - жи - ла
Си - ном Бо - жим на - зи - ва - ють
на - шим Спа - сом о - б'я - вив - ся,

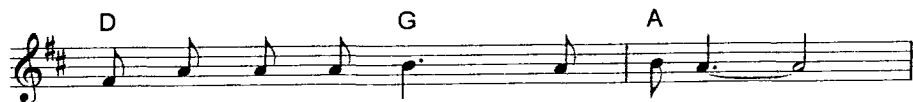


пре - чис - та Ді - ва.
в лю - бо - ві свя - тій.
про - слав - мо Йо - го!

Радуйтеся усі люди 12



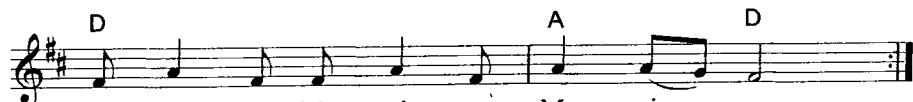
1. Ра - дуй - те - ся у - сі лю - ди,
2. До я - сел всі по - спі - шай - мо,
3. Будь - мо щі - рі та зав - зя - ті,



ра - дість з не - ба вам хай бу - де.
хва - лу й честь Йо - му від - дай - мо!
на доб - ро зав - жди ба - га - ті.



Ве - се - ла - я нам но - ви - на: на - ро - ди - ла Ді - ва Си - на,



Ма - рі - я, Ма - рі - я, Ма - рі - я.

А Марія промовила:

*Величає душа моя Господа, і радіє мій дух
у Бозі, Спасі моїм, що зглянувся Він на
покору Своєї раби, бо ось від часу цього всі
роди мене за блаженну вважатимуть,
бо велике вчинив мені Потужний.*

Луки 1, 46-49

Ой, зійшла, зійшла 13



1. Ой, зій - шла, зій - шла прав - да на зем - лю,



та й по - се - ли - лась по - між людь - ми.



Всім роз - ка - за - ла, як тре - ба жи - ти,



як тре - ба жи - ти, як Бог ве - лить.

2. Де ж тая правда, звідки з'явилась,
Де вона нині на світі є?
Там в Вифлеємі в яслах родилась,
А тепер в вірних серцях живе.
4. І Дух Святий, і правда із неба
Нині шукають в серцях ясел,
Щоб поселився, щоби родився
Христос Спаситель в серцях людей.
3. Христос є Правда, Христос є Світло,
Христос Любов, Життя Він для нас.
О, якби люди зі всього світу
Прийшли до Нього, Він би їх спас.
5. І в кому знайде місце для Себе,
Там запанує любов свята,
Тому дарує місце на небі,
І допоможе нести хреста.

Дивная новина

14



1. Див - на - я, див - на - я но - ви - на:
 2. Не в цар - ських, не в цар - ських па - ла - тах,
 3. На ру - ках, на ру - ках три - ма - є,
 4. Лиш То - бі, Лиш То - бі мо - ли - тись



ни - ні Ді - ва Си - на на - ро - ди - ла
 а там, де яг - ня - та. У пус - ти - ні,
 і Йо - му спі - ва - є. Все - мо - гут - нім
 і Те - бе про - си - ти, Що - би дав нам



в Виф - ле - є - мі, на - ро - ди - ла
 у яс - ли - ні, у пус - ти - ні,
 Спа - си - те - лем, Все - мо - гут - нім
 в Цар - стві Тво - їм, що - би дав нам



в Виф - ле - є - мі Ма - рі - я є - ди - на.
 у яс - ли - ні, це тре - ба всім зна - ти.
 Спа - си - те - лем Йо - го на - зи - ва - є.
 в Цар - стві Тво - їм по - вік ві - ків жи - ти.

*А ось вам ознака: Дитину сповити ви
 знайдете, що в яслах лежатиме.*

Луки 2, 12

Дивная новина

15



1. Див - на - я но - ви - на, ни - ні Ді - ва -



Си - на на - ро - ди - ла в Ви - фле - є - мі



Ма - рі - я є - ди - на,

2. Не в царськiм палаці,
 А в убогiй хатці.
 Во пустині, во ясині,
 А всі будуть знати.

4. На руках тримає,
 Його сповиває,
 Всемогутнiм Создателем
 Своїм називає.

3. Яко Дiва чиста,
 Марія пречиста
 I рождає i питає
 Його, як невіста.

5. Будем Тя молити,
 Усердно просити:
 Дарувать нам в Твоїм Царстві
 Повік віку жити.

Горит, горит, не угасая 16



1. Го - рит, го - рит не у - га - са - я на - до мной Звез - да, —
2. И - ду о - дин тро - пой тер - нис - той по Тво - им сле - дам. —



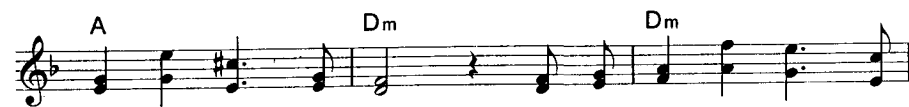
теп - лом и све - том на - де - ля - ет нас всег - да о - на. —
Я зна - ю, что ме - ня ве - деш Ты, в веч - ность к не - бе - сам. —



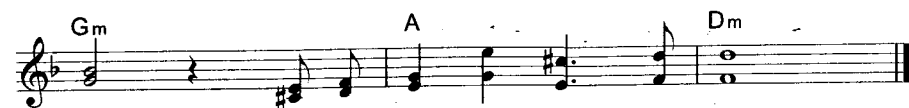
Е - ё пре - крас - ны - е лу - чи так о - сле - пи - тель - но чис -
И в э - той мрач - ной ти - ши - не звез - до - ю жиз - ни све - тишь



ты... Виф - ле - ем - ска - я Звез - да, дар Бо -
мне.



жест - вен - ной люб - ви; всю - ду све - тит для ме -



ня, о - све - ща - я путь в но - чи.

В Палестине 17 Царь родился



1. В Па - лес - ти - не Царь ро - дил - ся, в те да -
2. Му - дре - цы, звез - ду у - ви - дев, в Виф - ле -
3. Мно - го звезд на не - бе све - тит, толь - ко



ле - ки - е го - да. — Он на зем - лю к нам я - вил -
ем - ский стан пош - ли, — на ко - ле - ни пред Ним па -
све - тит всех силь - ней — та, что вре - мя воз - вес - ти -



- ся и заж - глась Е - го звез - да. — Па - сту -
- ли и по - дар - ки при - нес - ли. — И те -
- ла рож - дес - тва Ца - ря ца - рей. — И ког -



хов, ста - да па - су - щих, свет ве - ли - кий о - си - ял
перь о - на си - я - ет, Виф - ле ем - ска - я звез - да,
да пе - чаль на серд - це, под - ни - ми гла - за ту - да,



— и тог - да в пе - ще - ре ди - кой каж - дый
— ско - ро все о ней уз - на - ют и по -
— где си - я - ет веч - ным све - том Виф - ле -



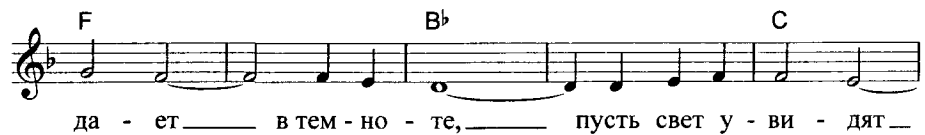
Бо - га про - слав - лял. Го - ри, звез - да, — всег - да го - ри —
ве - рят во Хрис - та.
ем - ска - я звез - да!

C F



и све-том но-вым о-за-ри. Все, кто блуж-

F B^b C



да-ет в тем-но-те, пусть свет у-ви-дят


F 1. F 2. F 3. F



во Хрис-те. 2. Му-те. 3. Мно-

Когда рождением Своим 18

F Gm C



1. Ког-да рож-де-ни-ем Сво-им Ты

2. В ту ночь от сту-жи вет-хий кров Те-
3. Но раз-ве Ты не знал тог-да, ку-
4. И час нас-тал, Ты воз-не-сен из-

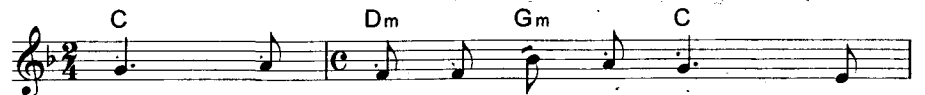
Dm Gm C F Gm



зем-лю о-за-рил, не дал при-ю-та Виф-ле-

бя у-крыть не мог. И в яс-лях пла-кал Царь ми-
да Твой путь ве-дет, что он Те-бя че-рез го-
ра-не-ный в кро-ви, но стал Твой крест для всех вре-

C Dm Gm C



ем Ца-рю не-бес-ных сил. Вос-

ров, впер-вы-е-пла-кал Бог. Ты
да к Гол-го-фе при-ве-дет? Из
мен вер-ши-но-ю люб-ви. В лу-

Dm Gm C F



пе-ли ан-ге-лы Те-бе, как Бо-гу и Хрис-

все бо-гат-ства от-кло-нив, от-верг со-блз-ны
всех до-рог, из всех пу-тей Ты э-тот путь из-
чах тер-но-во-го вен-ца с тех пор во все ве-

B^b Gm A Gm



ту, но с пер-вых вздо-хов на зем-ле уз-нал Ты ни-ще-

царств и толь-ко си-ло-ю люб-ви хо-тел при-влечь серд-
брал, за-тем, что в жиз-ни у лю-дей од-ной люб-ви ис-
ка люд-ски-е ду-ши и серд-ца Ты власт-но при-вле-

A B^b C



ту, уз-нал Ты ни-ще-ту.

ца, хо-тел при-влечь серд-ца.
кал, од-ной люб-ви ис-кал.
кал, Ты власт-но при-вле-кал.

Прпев

F C Dm C A



Во и-мя я-сель и крес-та мой путь на-правь к Се-бе,

Во и-мя я-сель и крес-та мой путь на-правь к Се-бе,

B^b C



о И-мя див-но-е Хрис-та.

о И-мя див-но-е Хрис-та.

F C Dm C A



Во и-мя я-сель и крес-та си-яй в мо-ей суд-бе,

Во и-мя я-сель и крес-та си-яй в мо-ей суд-бе,

B^b Gm C F



о И-мя див-но-е Хрис-та.

о И-мя див-но-е Хрис-та.

О, ніч свята

19

Слова: Яблоцький Сергій

Музика: Яблоцький Сергій

1. О, ніч Різд - ва, о, ніч свя - та
 2. Піс - ню не - бес, піс - ню чу - дес

сві - тять - ся не - бе - са.
 слу - ха - є вся зем - ля.

В яс - лах ле - жить і ти - хо спить
 Бог о - бі - цяв і да - ру - вав

див - не Свя - те Ди - тя.
 всім нам Спа - си - те - ля.

Це Бо - жий Син сла - ву не - бес
 Сла - ва по - вік Бо - гу вго - рі,

за - лй - шив ра - ди нас.
 мир на зем - лі свя - тий.

Він на - ро - дивсь і, взяв - ши хрест,
 Во - ля От - ця в на - ших сер - цях,

люд - ство від смер - ті спас.
 віч - нос - ті шлях жи - вий.

Вот Волхвы с Востока идут

20

1. Вот вол - хвы с Вос - то - ка и - дут, взял да - ры, не
 2. В Виф - ле - е - ме Царь нам рож - ден, зо - ло - том по -
 3. Ла - дан в дар не - су я Хрис - ту, Он с не - бес при -

гля - дя на труд, чрез пус - ты - ню к Божь - ю Сы - ну
 чту Е - го трон. Ве - ко - веч - но, бес - ко - неч - но
 шел в ни - ще - ту. Пес - но - пень - я и мо - лень - я

дол - гий свер - ша - ют путь.
 цар - ство - вать бу - дет Он.
 на - ши и - дут к Не - му.

4. Смирны горькой запах благой
 Дан Младенцу в час роковой.
 За виновных умерщвлённый,
 Положен в гроб чужой.
5. Славен Он – воскресший Господь,
 Царь и Бог страдал за народ.
 Аллилуия, аллилуия
 Небо Ему поёт!

*І, ввійшовши до дому,
 знайшли там Дитя́тко з Марією,
 і вони впали ницьма, і вклонились Йому.
 І, відчинивши скарбниці свої, піднесли
 Йому свої дари: золото, ладан та смирну.
 Матвія 2, 11*

Рождество - это праздник

21



1. Рож-дест - во э - то празд - ник све - та,
с не - ба от - звук при - ве - та,
во э то празд - ник ми - ра,
крой сво - ё серд - це ши - ре



1. День рож - день - я боль - шой люб - ви.
э - то празд - ник для каж - дой семь - ви.
2. при - ми - рень - е лю - дей с Твор - пом.
в э - тот празд - нич - ный день пред Хрис -



Э - то и. Рож-дест-во э - то во - ля
ты от - том. веч - ной пря - ма - я до-



Бо - га, э - то но - ва - я в не - бе зvez - да.
ро - га, э - то



К жиз-ни хлеб и жи - ва - я во - да.



2. Рож-дест - хлеб и жи - ва - я во - да.

Чудесна зірка

22



1. Чу - дес - на зір - ка в не - бі сі - я - є, до Ви - фле -
2. (Тож ве - се) - лім - ся і спі - вай - мо, Різ - дво І -
3. (Хри - сту - Ди) - тят - ку по - кло - нім - ся, до Нью - го
4. (Бо де в ро) - ди - ні мир - но й ти - хо, там не бу -



є - му за - кли - ка - є, де Спа - си - тель на - ро -
су - са ве - ли - чай - мо. Він же дасть нам все, що
в яс - ла при - гор - нім - ся. І про - сить сми - рен - но
ва ні - ко - ли ли - ха. Бо де зго - да роз - кві -



див - ся, у вер - те - пі по - се - лив - ся.
тре - ба, за - про - ва - дить нас до не - ба.
ни - ні ви про зла - го - ду в ро - ди - ні.
та - є, там Хрис - тос пе - ре - бу -



2. Тож ве - се -
3. Хри - ту - Ди - ва - є.
4. Бо де в ро -

... ось мудреці прибули до Єрусалиму
зо сходу, і питали: Де народжений Цар
Юдейський? Бо на сході ми бачили зорю
Цього, і прибули поклонитись Йому.

Матвія 2, 1-2

Вот Он в яслях

23

Е В

1. Вот Он в я - слях, по - спе - ши - те о - то
 2. (При - хо) - ди - те и пой - ми - те, что на
 3. (Див - ный) Бо - же, из нас кто же то о -

Е А В Е

всех зем - ных сто - рон к Сы - ну Божь - ю, Кто сей
 зем - лю к нам при - шел Тот, Кто в не - бе всех силь -
 це - нит и пой - мет: Ты ре - шил - ся и я -

В Е А В Е

ночь - ю в Виф - ле - е - ме нам рож - ден.
 не - е, там и - ме - ет Свой пре - стол.
 вил - ся по - стра - дать за весь на - род.

Е С# F#m

Тот, Кто с Бо - гом был от ве - ка,
 Пе - ред Ним па - дем в сми - рень - и,
 То лю - бовь Тво - я свер - ши - ла,

В Е

при - нял об - раз че - ло - ве - ка, чтоб из -
 всё сод - ем - ся в друж - ном пень - и, честь и
 не - бо греш - ни - кам от - кры - ла, Веч - ный

А В 1. Е 2. Е

ба - вить род люд - ской. 2. При - хо -
 сла - ва Бо - гу сил! 3. Див - ный
 Бог нам стал От - цом!

Землю Юдейську

24

С F С G С

1. Зем - лю Ю - дей - ську ніч - ка вкри - ва,
 2. В я - сах зна - хо - дять Бо - же Ди - тя.

С F С G С

сном бла - го - дат - ним світ спо - чи - ва.
 Ти - хе, по - кір - не, мов те яг - ня.

С F С

Лиш у по - лі пас - туш - ки, пас - туш - ки
 і в Нім Бо - га піз - на - ють, піз - на - ють.

С F С F С

ста - да сво - ї сте - рег - ли, сте - рег - ли. До них
 честь і сла - ву від - да - ють, від - да - ють. Сла - вим

С

ан - гел при - лі - та - є і та - ку вість спо - ві - ща - є:
 Те - бе, Хрис - те Бо - же, і при - но - сим, хто що мо - же

G С G С F

Спас прий - шов, Спас прий - шов! Він з Ді - ви на - ро - див - ся
 в дар То - бі, в дар То - бі. Про - сим да - ри прий - ня - ти,

С G С G 1. C D.C. 2. C

і в я - сах по - се - лив - ся, всі спі - шить в Виф - ле - ем! ем!
 бу - дем Те - бе ві - та - ти тут і там в не - бе - сах! сах!

Христос Спаситель 25



1. Хрис-тос Спа-си-тель в пів-ніч ро-див-ся,
2. А над вер-те-пом зо-ря сі-я-є:
3. Ан-гель-ські хо-ри з не-бес злі-та-ли,



в вер-те-пі бід-нім жить по-се-лив-ся,
"Хрис-тос ро-див-ся!" у-сім зві-ща-є.
"Сла-ва у виш-ніх!" Хрис-ту спі-ва-ли.



в вер-те-пі бід-нім жить по-се-лив-ся.
"Хрис-тос ро-див-ся!" у-сім зві-ща-є.
"Сла-ва у виш-ніх!" Хрис-ту спі-ва-ли.

4. Ось світлий Ангел з неба злітає,
Пастушкам в полі вістку звіщає – 2 р.
5. Вони поспішно в вертеп приходять
І там у яслах Христа знаходять – 2 р.
6. Довго стояли, Христа молили,
Перед Ним серце своє відкрили – 2 р.

Яке Дитятко на руках 26



1. Я-ке Ди-тят-ко на ру-ках Ма-рі-ї спо-чи-
2. Чо-му у яс-лах Він ле-жить, де корм да-ють тва-
3. Не-сіть Йо-му да-ри сер-дець всі бід-ні і ба-



ва-є? Чий при-хід в по-лі па-сту-хам не-
ри-нам? Ко-го ві-та-ють му-дре-ці зда-
га-ті, хай Цар ца-рів, І-сус Хри-стос Ца-



бес-ний хор зві-ща-є?
ра-ми в цю хви-ли-ну? Це є Хрис-
рю-є в ва-щій ха-ті!



тос, наш Цар, для всіх лю-дей від Бо-га дар.



Честь і хва-лу не-сіть І-су-со-ві Хри-сто-ві!

*... бо Він Господь на панамми
та Цар над царями.
Об'явлення 17, 14*

К яслям бедным

27



1. К яс-лям бед-ным при-бе-жа-ли пас-ту-хи,
 2. Ан-гел свет-лый их на по-ле по-се-тил,
 3. По-кло-ни-лись Жиз-не-да-те-лю зем-ли,
 4. Им от-крыл-ся в Том Мла-ден-це Царь ца-рей,



Пред Мла-ден-цем ли-ко-ва-ли, как мог-ли.
 о Рож-ден-ном в Виф-ле-е-ме воз-вес-тил.
 серд-цем чис-тым Бо-гу сла-ву воз-нес-ли.
 Кто ро-дил-ся, чтоб из-ба-вить всех лю-дей.



Сла-ва в выш-них Бо-гу, сла-ва в выш-них Бо-гу!

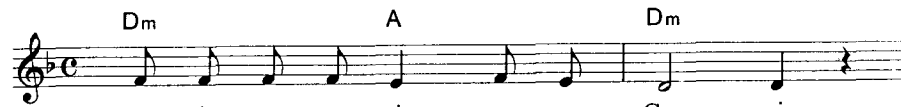


Лю-дам мир Бог да-ет.

1. Недалеко Вифлему пастухам, 3. Дар Ісусові Христові мудреці
 ангельський хор серед ночі заспівав: Золото, ладан і миро принесли.
 2. А далеко десь зі Сходу мудреці 4. Ми також Тобі, наш Спасе співаєм,
 Прибули до Вифлему по зорі. В дар життя Тобі ми своє віддаєм.

Пр: Слава в вишніх Богу, слава в вишніх Богу!
 Людям мир Бог дає.

Засіяла зірка на Сході 28



1. За-сі-я-ла зір-ка на Схо-ді,
 2. Пе-ред Ним ца-рі да-ри став-лять,
 3. А І-род ли-хий та зак-ля-тий,
 4. Та О-тець Йо-го, Все-дер-жи-тель



сяй-вом все нав-круг о-сві-ти-ла,
 му-дре-ці і-дуть вже до Ньо-го.
 як по-чув про цю но-ви-ну,
 збе-ре-же від смер-ті Ди-тя.



і нас-та-ла ра-дість в на-ро-ді:
 І ан-ге-ли всі Йо-го слав-лять,
 на-ка-зав ді-тей у-би-ва-ти,
 Віч-но Цар І-сус бу-де жи-ти,



Ма-рі-я Хрис-та на-ро-ди-ла.
 як Ди-тят-ко Бо-га Жи-во-го.
 щоб звес-ти Ди-ти-ну Свя-ту.
 всім по-ка-же прав-ду жит-тя.



На-ро-див-ся Спас! На-ро-див-ся Спас,



на спа-сін-ня кож-ній ду-ші.

F C

Він спа-се всіх нас! Він спа-се всіх нас,

Dm A Dm

по - кло - ні - мо - ся Йо - му всі!

Em Am B

1. В ноч - ном са - ду про - зрач - но и свет - ло, сто -
 2. Ма - ри - я дер - жит Сы - на на ру - ках, И -
 3. Вол - хвы да - ры сво - и Е - му не - суг, за

Дивна сталася новина 29

D A D

1. Див - на ста - ла - ся но - ви - на,
 2. А Ма - рі - я спо - ви - ва - є,
 3. Па - сту - хи ті - є - ї но - чі
 4. Рап - том край той о - сві - тив - ся,
 5. Різ - двя - но - ї то - ї но - чі

D G D

на - ро - ди - ла Ді - ва Си - на.
 до сер - день - ка при - гор - та - є.
 в по - лі вів - ці до - гля - да - ли.
 хор не - бес - ний їм з'я - вив - ся.
 спов - ни - лись сло - ва про - ро - чі.

Em Am B Em Am

ит наш мир - ный дом, про - хо - дит ан - гел,
 о - сиф гре - ет чай. Вот ан - гел им ска -
 ни - ми важ - но вслед, вер - блю - ды длин - но -

B C Am Em B Em

бе - ло - е кры - ло мель - ка - ет за ок - ном.
 зал о пас - ту - хах: "сей - час при - дут, встре - чай". В пе -
 но - ги - е и - дут, звез - да им да - рит свет.

Am D G C Am B

ше - ре ос - лик ку - ша - ет о - вес, в яс - лях ле - жит Хрис -

Em Am D G C

тос. Ос - ле - нок но - сом тя - нет - ся к Не - му, звез -

G A D

В Виф - ле - ем - ських яс - лах там, Бо - жий Син ро - див - ся нам,
 "Спи, Ди - ти - но, Си - ну мій, бу - де хай То - бі спо - кій",
 Всю - ди ти - ша нав - кру - ги, спа - ли па - горб - ки, лу - ги,
 Ан - гел Бо - жий з не - ба став, ра - дість див - ну їм ска - зав,
 В Виф - ле - ем - ських яс - лах, там, Бо - жий Син ро - див - ся нам,

G A D

нам ро - ди - ла - ся Ди - ти на.
 так до Ньо - го про - мов - ля - є.
 ти - хо, мир - но спо - чи - ва - ли.
 що І - сус Хри - стос ро - див - ся.
 Він спас - ти лю - дей всіх хо - че.

Am B Em

да го - рит во тьму.

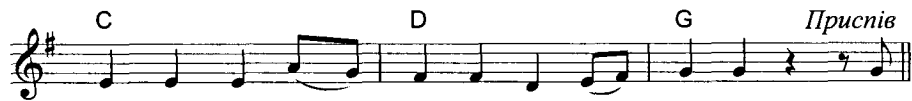
Сьогодні ясна зіронька 31



1. Сьо - год - ні яс - на - зі - ронь - ка не -
 2. Сьо - год - ні спі - ви - ан - гель - ські по -
 3. Гос - подь лю - бов Сво - ю до нас рі -
 4. Сьо - год - ні звіст - ка - ця бри - нить, що -
 5. Хай - ни - ні друж - но - ко - жен з нас ра -



бес - на по - я - ви - лась і - яс - ним ся - є -
 сві - ті скрізь лу - на - ють, що - Бог Свій мир пос -
 шив ни - ні від - кри - ти, що - би спас - ти нас
 час про - роцтв спов - нив - ся, і - Бог Спа - си - те -
 ді - є і спі - ва - є, що - Бог на лас - ку -



вом сво - їм світ - тем - ний о - сві - ти - ла. О -
 лав лю - дям, у - сім про це зві - ща - ють.
 від грі - ха і - з Бо - гом при - ми - ри - ти.
 ля нам дав, в вер - те - пі на - ро - див - ся.
 гнів змі - нив і - нас бла - гос - ло - вля - є.



тож, сла - ві - мо Бо - га враз, за те, що нас від



смер - ті спас, о - сан - на, о - - -



сан - на, о - сан - на віч - на Бо - гу й честь!

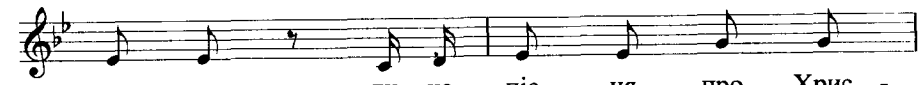
Пізній вечір 32



1. Піз - ній ве - чір, не - бо в хма - рах, сніг сте -
 2. Ві - тер хма - ри роз - по - ро - шив, зо - рі
 3. Піз - ня ніч, мо - роз міц - ні - є, ма - нить



жи - ни за - мі - та, а від ха - ти і до
 ся - ють над се - лом, ми сьо - год - ні, як пас -
 не - ба гли - би - на, а від кра - ю і до



ха - ти ли - не піс - ня про Хрис -
 туш - ки, ко - ля - ду - є - мо ра -
 кра - ю ли - не піс - ня про Хрис -



та, ли - не піс - ня про Хрис - та!
 зом, ко - ля - ду - є - мо ра - зом.
 та, ли - не піс - ня про Хрис - та!



Стань - те лю - ди, бо на зем - лю за - ві - тав не -
 Стань - те лю - ди, Спас ро - див - ся, при - ві - та - ти
 Стань - те лю - ди, Спас ро - див - ся, при - ві - та - ти

B^b **Cm**

бес - ний гість. Стань - те лю - ди, сріб - ні дзво - ни
Йо - го йдїть, і ма - лень - ко - му Ди - тят - ку
Йо - го йдїть, і ма - лень - ко - му Ди - тят - ку

F **B^b**

нам го - ло - сять доб - ру вість! Нам го -
сво - ю ві - ру при - не - сїть! Сво - ю
сво - ю ві - ру при - не - сїть! Сво - ю

F **B^b**

ло - сять доб - ру вість! _____
ві - ру при - не - сїть! _____
ві - ру при - не - сїть! _____

В минулі часи

33

Музика: Василь Ковальчук

E_m

1. В ми - ну - лі ча - си, в да - ле - кі ча - си, в кра - ю Па - лес -
2. В блу - кан - нях сво - їх не - щас - них до - ріг чи - ма - ло прой -
3. Сьо - год - ні ще раз лу - на - є для вас ця віст - ка чу -

A_m **B**

ти - ні _____ з'я - ви - лась зо - ря, не - бес - на во -
шов я, _____ та щас - тя не мав, ко - ли про - па -
до - ва, _____ бла - жен - ство знай - деш, ко - ли ти прий -

E_m

на, і ся - є до - ни - ні. _____ Це світ - ло для
дав да - ле - ко від Бо - га. _____ Та яс - на зо -
деш до Бо - га Свя - то - го. _____ О, дру - же спі -

E_m **A_m**

нас при - ніс лю - бий Спас і хто хо - че взя - ти, _____
ря І - су - са Хрис - та вка - за - ла до - ро - гу, _____
ши, ско - рі - ше прий - ми спа - сін - ня від Бо - га, _____

E_m **B**

да - рем - но бе - ри і бу - деш і ти яс - кра - во па -

Приспів

E_m **A_m** **B** **E_m**

ла - ти. _____
то - го. _____ В Виф - ле - ем, в Виф - ле - ем по - спі - шїть! _____
но - ве! _____

A_m **B** **E_m**

Пе - ред Спа - сом ко - лі - на скло - нїть! _____

A_m **B** **E_m**

Ні да - рїв, ні скар - бїв Він не жде, _____ Си - ну

A_m **B** **E_m**

сер - це дай ни - ні сво - є! _____

Ой, над Вифлеємом 34



1. Ой, над Ви - фле - є - мом зір - ка сі - я - ла,
 2. Він на світ ро - див - ся, став чо - ло - ві - ком,
 3. З'я - ви - лась над ни - ми яс - на - я зо - ря,
 4. Глянь же, Бо - жий Си - ну на ді - тей Сво - їх,



там Ді - ва Ма - рі - я Си - на ро - ди - ла.
 був пер - ше ві - та - ний ан - гель - ським чи - ном.
 то в яс - лах на сі - ні ма - лень - ке Ди - тя.
 Ти Спа - си - тель сві - ту, Цар не - ба, й зем - лі.



В пе - ле - ни сло - ви - ла, в яс - ла по - ло - жи - ла,
 Ан - ге - ли спі - ва - ють, па - сту - хи ві - та - ють,
 Йо - сип і Ма - рі - я Бо - га про - слав - ля - ють,
 Зі - шли нам із не - ба да - ри пре - ве - ли - кі,



це на світ ро - див - ся Спа - си - тель лю - дей.
 му - дре - ці з трем - тін - ням в Виф - ле - ем спі - шать.
 руч - ки про - стя - га - є ма - лень - ке Ди - тя.
 бу - дем Те - бе сла - вить на віч - ні ві - ки!

Нині радість стала 35



1. Ни - ні ра - дість ста - ла, я - ка не бу -
 2. Там Хри - стос ро - див - ся, з Ді - ви во - пло -
 3. Ан - ге - ли спі - ва - ють, Хри - ста ве - ли -
 4. Ми та - кож спі - вай - мо, Хри - ста про - слав -



ва - ла, над вер - те - пом зо - ря - яс - на
 тив - ся, як лю - ди - на, пе - лен - ка - ми
 ча - ють, всім на - ро - дам цю чу - до - ву
 лляй - мо. Від Ма - рі - ї род - же - но - му

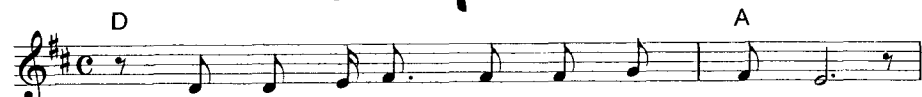


сві - то - ві за - ся - ла!
 вбо - ги - ми впо - вив - ся.
 Но - ви - ну зві - ша - ють.
 хва - лу й честь від - дай - мо!

*... Благовіщу вам радість велику, що
 станеться людям усім. Бо сьогодні в
 Давидовім місті народився для вас
 Спаситель, Який є Христос Господь.
 Луки 2, 10-11*

Зійшла зоря над Вифлеємом

36



1. Зій - шла зо - ря над Ви - фле - є - мом,
2. Ла - дан і зо - ло - то і смир - ну
3. Прий - ми, о Бо - же, на - шу дя - ку,
4. Ра - дій - те, лю - ди, Спас ро - див - ся,



зо - ря на - ді - ї і до - бра, і трьох ца - рів з кра - їв да -
ца - рі Ди - тят - ку при - нес - ли, Ца - ре - ві сві - ту по - кло -
за те, що Спа - са нам пос - лав, що на - ші вис - лу - хав мо -
хва - лить Йо - го Свя - те І - м'я, не - хай ко - ляд - ко - ю ві -



ле - ких во - на до я - сел при - ве -
ни - лись, сер - ця до не - ба воз - нес -
лит - ви, на - ді - ю й спо - кій в сер - це
та - є у - ся зем - ля Ца - ря Хрис -



ла. І трьох ца - рів — з кра - їв да - ле - ких
ли. Ца - ре - ві сві - ту по - кло - ни - лись,
дав. Що на - ші вис - лу - хав мо - лит - ви,
та! Не - хай ко - ляд - ко - ю ві - та - є



во - на до я - сел при - ве - ла.
сер - ця до не - ба воз - нес - ли.
на - ді - ю й спо - кій в сер - це дав.
у - ся зем - ля Ца - ря Хрис - та!

В місті Вифлеємі

37



1. В міс - ті Виф - ле - є - мі ста - лась но - ви - на,
2. А над Виф - ле - є - мом зо - ря сі - я - ла,
3. А І - род зло - сти - вий ско - ро діз - нав - ся,



що Ді - ва Ма - рі - я Си - на вро - ди - ла.
му - дре - цям зі Схо - ду шлях по - ка - за - ла.
що Хрис - тос Спа - си - тель в світ на - ро - див - ся.



Як ра - діс - на но - ви - на, ска - жить, де та Ди - ти - на,



щоб ми там по - спі - ша - ли, сла - ву да - ли.

4. Наказав воїнам всюди шукати,
Всіх дітей маленьких щоб убивати.

5. Дітей повбивали, в Вифлеєм прийшли,
Спасителя світу ніде не знайшли.

6. Якщо щиро, друзі, шукать будете,
то у Вифлеємі Дитя знайдете.

Пастухи в полях дрімали

38



1. Па - сту - хи в по - лях дрі - ма - ли, ось, про - мін - ня
2. Ан - гел Бо - жий про - лі - та - є, "О, не бій - тесь"
3. В міс - ті ста - ро - му Да - ви - да без роз - ко - ші



за - сі - я - ло, див - не ся - є - во з не - бес,
спо - ві - ща - є. "Я від Бо - га вам при - ніс
і без ви - да, Від - ку - пи - тель на - ро - дивсь,



ста - лось чу - до із чу - дес.
ни - ні ра - діс - ну - ю вість".
в яс - лах, як Ди - тя спо - вивсь.

4. Твердо вірте, не страшіться,
У Христі всі веселіться.
Божий Син до нас прийшов,
Проявив Свою любов.

5. Людям, що живуть в темряві
Засіяє світло правди.
І до Нього хто прийде,
Вічну радість в Нім знайде.

Темнесенька нічка

39



1. Тем - не - сень - ка ніч - ка тьмо - ю все по -
2. Лиш од - на зі - ронь - ка, во - на все сі -
3. Чу - ли вів - ча - ронь - ки той го - лос із



кри - ла, на не - бес - нім по - лі, на не - бес - нім по - лі
я - є, і над Виф - ле - є - мом, і над Ви - фле - є - мом
не - ба, зіб - ра - лись в на - ра - ду, зі - бра - лись в на - ра - ду,



зір - ка за - сві - ти - ла.
про - мін - ня зли - ва - є.
ку - ди і - ти тре - ба.

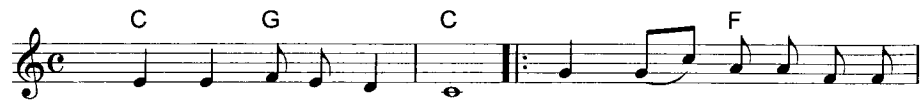
4. Йшли вони далеко дорогою тою,
Там, де ясність стала, там, де ясність стала,
Під тою горою.

5. Там у Вифлеємі Христос народився,
Веселіться, люди, веселіться, люди,
Спас вам народився.

*Аж ось Ангол Господній з'явивсь коло них, і
слава Господня осяяла їх. І вони перестрашилися
страхом великим... Та Ангол промовив до них: Не
лякайтесь, бо я ось благовіщу вам радість велику,
що станеться людям усім...*

Луки 2, 9-10

Старий рік минає 40



1. Ста - рий рік ми - на - є. Ста - рий рік ми - на - є,
 2. Ма - ла Ді - ва Си - на. Ма - ла Ді - ва Си - на
 3. І - род роз - сер - див - ся. І - род роз - сер - див - ся,



но - вий на - сту - па - є, но - вий на - сту - па - є.
 ко - ло Ви - фле - є - му, ко - ло Ви - фле - є - му.
 що Цар на - ро - див - ся, що Цар на - ро - див - ся.

4. Сказав дітей вбити. Сказав дітей вбити,
Христа погубити, Христа погубити.
5. Всіх дітей побили. Всіх дітей побили,
Мечі потупили, мечі потупили.
6. А Цар всього світу. А Цар всього світу
Живе вічні віки, живе вічні віки.
7. Старий рік минає. Старий рік минає,
Новий наступає, новий наступає.

*Як настало ж виповнення часу,
 Бог послав Свого Сина,
 що родився віч жони...
 До галатів 4, 4*

Бог Предвічний.....	9
В минулі часи.....	33
В місті Вифлеємі.....	37
В ночном саду.....	30
В Палестині Царь родився.....	17
Вот Волхвы с Востока идут.....	20
Вот Он в яслях.....	23
Горит, горит, не угасая.....	16
Дивна сталася новина.....	29
Дивна новина.....	14
Дивна новина.....	15
Засіяла зірка на Сході.....	28
Землю Юдейську.....	24
Зійшла зоря над Вифлеємом.....	36
К яслям бедным.....	27
Когда рождением Своим.....	18
Небо і земля.....	8
Нині радість стала.....	35
О, ніч свята.....	19
Ой, зійшла, зійшла.....	13
Ой, над Вифлеємом.....	34
Ой, у Вифлеємі.....	6
Пастухи в полях дрімали.....	38
Пізній вечір.....	32
По всьому світу.....	5
Радуйтеся всі люди, що є.....	4
Радуйтеся усі люди.....	12
Рождество это праздник.....	21
Спас народився.....	3
Старий рік минає.....	40
Сьогодні ясна зіронька.....	31
Темнесенька нічка.....	39
Тихая ніч.....	2
Тиша нічна.....	7
У Вифлеємі нині новина.....	1
Христос Спаситель.....	25
Чудесна зірка.....	22
Що то за Претиво.....	11
Яке дитятко на руках.....	26
Ясна на небі зірка.....	10

Всеукраїнський Союз об'єднань євангельських християн-баптистів

Центр християнського життя України

засновано у 1995 році ВСО ЄХБ і місією Схід-Захід

ЦХЖУ, що розташований у місті Ірпені (поблизу Києва), протягом 1995-2001 років став місцем для духовного спілкування і навчання багатьох братів і сестер. Тут регулярно відбуваються загальноукраїнські пасторські наради та конференції, духовно-навчальні семінари для молоді, сестер, вчителів, музичних та творчих працівників Братства. Крім того ЦХЖУ видає книги для служителів з серії "Бібліотека пастора", а також збірники "Пісні хвали" для молодіжного співу з фонограмами і записами пісень.

Інститут Підготовки Церковних Служителів

ІПЦС надає можливість для отримання духовної освіти тим братам, які звершуючи служіння в церкві, відчули потребу поглиблення духовного життя та пізнання Біблії через вивчення богослов'я, науки про проповідь, історії церкви та братства.

Навчання в Інституті є дворічним. В перший рік студент отримує базові знання для практичного служіння в церкві. На заняттях, спілкуваннях, а також у душеопікунських розмовах особливий акцент ставиться на братерське самоусвідомлення кожного студента, на виховання розуміння церкви як єдиного організму.

Другий рік – практичне навчання. По двоє, як це робив Ісус, студенти посилаються в інші церкви для практичного служіння. Один раз в три місяці студенти повертаються в Інститут для звіту та навчання. В кінці другого навчального року студенти пишуть дипломні роботи, теми яких стосуються одного з аспектів їхнього церковного служіння.

Хто може навчатися:

- хто є членом церкви ЄХБ;
- хто приймає активну участь у житті помісної церкви;
- хто має здібність до навчання;
- хто усвідомлює Боже покликання для служіння.

Прийом вступних іспитів (проповідь, письмовий тест на знання Біблії та співбесіда) у серпні.

Якщо ви хочете отримати додаткову інформацію про діяльність ЦХЖУ, або навчатися у ІПЦС напишіть про своє бажання за адресою:

ЦХЖУ, вул. Федорова 11, м.Ірпінь, Київська область, 08200

Тел. (044) 5390892; факс (04497) 61430; моб. 80672307039

ел.пошта: verlag@ukr.net